

# 佐原商工会議所

## だより2019

佐原商工会議所発行  
〒287-0003 香取市佐原イ 525  
0478-54-2244  
http://www.sawara-cci.or.jp

令和元年5月号

### 青年部、新たな試みへ

今年のアヤメフェスティバルは、場所を小野川沿い特設ステージ（居酒屋宴となり）に移して、商工会議所青年部としては初となる『WEB、SNSを活用した情報発信』と『申込のデジタル化』を掲げ、募集、告知をしています。

また、出演団体も決定次第アヤメフェスティバルの公式サイトでの発表、活動紹介などさらに楽しめるイベントになるよう進化を目指し、青野新会長を筆頭に準備を進めています。

▼第14回水郷佐原アヤメフェスティバル  
日時 6月2日（日）10：00～（雨天中止）  
場所 小野川沿い特設ステージ（かなえ広場）  
内容 ミスアヤメコンテスト、地元の各種団体によるステージパフォーマンス、わくわく抽選会を予定。  
詳細→最新情報は公式サイトでご確認いただけます。  
▽アヤメフェスティバル公式サイト  
<https://sawarayeg.wixsite.com/mysite>（下のQRコード）



アヤメフェスティバル公式ページのQRコードです。最新情報はWEBでもどんどん公開していきます。ぜひご覧ください。

今年はWEBで、さらに楽しめる情報を提供します。



## 2019 ミスアヤメ コンテスト参加者募集

募集期間 2019年 4/1～5/24

コンテスト時：2019年6/2 お昼13:00～  
審査場所：小野川沿い特設会場にて

賞品	ミスアヤメ	グランプリ賞金 10万円
	準ミスアヤメ (2名)	賞金 5万円
	入賞	協賛店よりお祝い品

アヤメフェスティバル・ミスアヤメコンテスト お問い合わせ

(一社) 水郷佐原観光協会 ☎0478-52-6675 佐原商工会議所 ☎0478-54-2244  
〒287-0003 千葉県香取市佐原イ 74-31 〒287-0003 千葉県香取市佐原イ 525-1

佐原の味  
**柏屋のモナカ**  
TEL 0478-52-3707  
FAX 0478-52-3708  
<http://www.oec-monakaya.co.jp>

水漏れ・つまり修理等小工事承ります  
水廻りのリフォーム・プロパンガス・水郷米・灯油  
**株式会社 カノウヤ**  
代表取締役 坂本博一  
香取市佐原イ3389 TEL 0478-54-2248

紳士・婦人洋品・ギフト・学生衣料  
**元木**  
CHUKKIカード 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ  
加盟店 TEL. 0478 (52) 3751番代

安く・良く・早く・真心こめて  
総合石材・石碑・優良墓所御案内  
**白鳥石材株式会社**  
香取市佐原イ1722 若松町  
☎0120-52-4171

  
想いが形に残る仕事です  
**石井工業株式会社**  
<http://www.ishiicon.co.jp>

**SAWARA CITY** サワラシティ  
①地域の皆様の豊かな生活トータルサポート  
②ショッピングモールサワラシティは皆様に愛されるショッピングセンター造りに努力致します。  
**株式会社 サワラシティ**  
香取市佐原ホ1236  
TEL 52-2111

次世代携帯端末システム 組込み(エンベデッド)システム 無線LANシステム  
生保・損保システム 医療情報システム ネットワークソリューションサービス etc.  
  
インターネットソリューション  
21世紀ITを発信する  
**NID**  
**株式会社 エヌアイディ**  
東京・千葉・佐原  
<http://www.nid.co.jp>  
<http://www.nidis.co.jp>

中小企業庁 平成30年度補正予算事業

# 小規模事業者持続化補助金の 公募が始まりました!!

## ◆補助対象者

小規模事業者 [商工会及び商工会議所による小規模事業者の支援に関する法律 (平成5年法律第51号) 第2条を準用]

卸売業・小売業・サービス業 (宿泊業・娯楽業以外)	常時使用する従業員の数 5人以下
サービス業のうち宿泊業・ 娯楽業・製造業その他	常時使用する従業員の数 20人以下

補助対象者の範囲 (要項をご確認ください。)

## ◆補助対象となり得る取組事例

- ①販売促進:チラシの作成、送付、ポスティング・PR (マスコミ媒体での広告、ウェブサイトでの広告)・販促品の調達、配布、ネット販売システムの構築
- ②展示会・商談会:・国内外での商品PRイベント会場借上、展示会、見本市、商談会への参加
- ③商品開発: 専門家から新商品開発に向けた指導、助言、商品開発に伴う成分分析の依頼
- ④新たな取組: (買物弱者対策事業において) 移動販売、出張販売に必要な車両の購入
- ⑤集客力を高めるための店舗改装等: ・陳列棚の購入や店舗改装 (小売店の陳列レイアウト改良、飲食店の店舗改修を含む。) ※「不動産の購入・取得」に該当するものは不可。
- ⑥業務効率化・生産性向上: 専門家からの指導、助言による長時間労働の削減  
・従業員の作業導線の確保や整理スペースの導入のための店舗改装
- ⑦ITの利活用: 管理システムソフトウェアを購入し、業務を効率化する。

## ◆補助率・補助額

◇経営計画に基づいて実施する販路開拓等の取り組みに対し50万円を上限に補助金 (補助率: 2/3) が出ます。ただし、補助金交付要綱で定める条件をすべて満たす場合は、上限額が100万円となります。

## ◆手続きの期限等

- |       |                  |
|-------|------------------|
| ①受付開始 | 4月25日 (木)        |
| ②受付締切 | 6月12日 (水) 当日消印有効 |
| ③採択発表 | 7月下旬頃<予定>        |

◇これまで当会議所管内からは、「全客室の無線LAN形式でのインターネット接続環境整備」「古民家改修と顧客カルテ管理ソフト導入によるCRM強化」「観光ツアーの集客強化を目的とした看板新設」などの事業が採択されています。

◇計画の作成や販路開拓の実施の際、商工会議所の指導・助言を受けられます。お気軽にご相談ください。

◇申請書につきましては、特設サイトからダウンロードしてください。補助金の詳細についても特設サイトでご確認いただけます。

特設サイトはこちら →

佐原商工会議所 54-2244  
担当 伊能・北田



# 福祉制度キャンペーンへのご協力について

商工会議所では、会員企業の福利厚生充実や経営基盤の安定・強化に資する観点から、福祉制度の普及促進に力を入れております。

このたび、4月15日から6月28日まで福祉制度キャンペーンを委託会社であるアクサ生命保険 (株) とともに実施することとなりました。

キャンペーン期間中、当所職員及びアクサ生命保険 (株) の社員が訪問致しますので、福祉制度キャンペーンへのご協力をよろしくお願い致します。

## 【商品例】

### ★企業経営サポートシリーズアクサの「保障重視」の定期保険ピュアライフ

[無解約払いもどし金型定期保険]

役員および従業員の福利厚生制度にご活用いただけます。

### ★企業経営サポートシリーズ 就業不能保障プラン

[生活障害保障型定期保険]

経営者・役員の退職慰労金・弔慰金準備にご活用いただけます。

### ★アクサの「一生保障」の医療保険 スマート・ケア

[医療治療保険 (無解約払いもどし金型)]

役員・従業員の入院保障と福利厚生制度の財源確保にご活用いただけます。

### ★アクサの「治療保障」のがん保険 マイ・セラピー

[ガン治療保険 (無解約払いもどし金型)]

役員・従業員の福利厚生制度の財源確保にご活用いただけます。

■このご案内は各制度 / 保険商品の長短を記載しています。ご検討の際には、保険商品の引受保険会社であるアクサ生命が交付する「重要事項説明書 (契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」、「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

< 本件に関する問い合わせ先 >

- ・佐原商工会議所 (共済担当) TEL: 0478-54-2244
- ・アクサ生命保険株式会社  
銚子営業所 佐原分室 TEL: 0478-52-5340

**富士測量株式会社**  
代表取締役 小倉 満  
香取市津宮2272  
TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤  
**サクマ薬局**  
本店 香取市上仲町13393 TEL0478-52-3432  
北口店 香取市北3-12-14 TEL0478-52-3886

いつでも、便利に!  
朝10時から夜7時まで  
毎月第3木曜日定休日  
ドコモショップ佐原店  
TEL 0120-047-899

主な提携団体  
・千葉県学校生活協同組合  
・千葉県税理士協同組合  
・千葉市町村職員互助会  
・日本郵便株式会社  
**高橋式典 ハナホール**  
無料電話 0120-555-969

この街と生きて行く。  
**SSK 佐原信用金庫**  
理事長 小森 哲  
本店営業部 TEL 54-2120  
本宿支店 TEL 54-2120  
北出張所 TEL 54-2177  
http://www.shinkin.co.jp/sawara/

自動車燃料から家庭燃料まで  
皆様の安心と健康をお届けする  
**長島グループ**  
長島石油株式会社  
香取市佐原口2028-11  
Tel 55-1234  
長島セントラルガス株式会社  
香取市大根1856-1  
Tel 59-3331

総合水処理・総合設備  
環境装置機器・技術管理  
工業薬品  
**クボキ水工株式会社**  
代表取締役社長  
久保木 一三  
本社 千葉県香取市牧野 2013  
☎0478(55)1331代  
千葉営業所 千葉市緑区おゆみ野 4-21-3  
☎043(292)1333代  
成田営業所 成田市美郷台 1-5-12  
☎0476(24)3322代

「生きる」を創る。  
**Aflac**  
■取扱保険会社■  
アフラック・オリックス生命  
ソニー生命・メットライフ生命  
**京葉プランニング**  
☎ 0120-54-6638

### 消費税軽減税率制度説明会のご案内

佐原商工会議所と佐原税務署では、事業者の方を対象として、消費税の軽減税率制度に関する説明会を開催します。多くの事業者の方に関係のある制度ですので、ぜひ説明会にお越しください。

消費税の軽減税率制度は、令和元年10月1日からの消費税率の10%への引上げと同時に実施されます。

軽減対象品目の取扱いがある消費税の課税事業者の方だけでなく、例えば、会議費や交際費として飲食料品等を購入する事業者の方や、消費税の免税事業者の方も、取扱商品の適用税率の確認や適用税率ごとの区分経理など、制度の実施に向けた準備が必要となります。

日時 令和元年6月6日(木) 18時00分～19時30分

会場 佐原商工会議所 4階大ホール  
駐車場はございませんので、公共機関をご利用ください。

問合せ: 佐原商工会議所 TEL:0478-54-2244  
申込先: 佐原商工会議所 FAX:0478-55-1501

- 主催/ 佐原商工会議所 香取市佐原1525-1
- 共催/ 香取青色申告会 佐原間税会 佐原法人会



### 今年度も香取創業塾を開講予定です!

香取市創業支援事業計画の一環として、佐原商工会議所は市、香取市商工会と連携し、創業セミナーと創業塾を開催致します。

※創業支援事業計画とは、平成26年1月20日に施行された産業競争力強化法に基づき、市区町村が民間事業者と連携して地域における創業者を支援し、開業率の向上、地域の活性化、雇用の確保を目指す取組です。

創業塾修了者には香取市内で会社を設立する際の登記にかかる登録免許税が軽減されるなどのメリットがある他、今年度より新設された香取市にぎわい再生支援事業補助金の申込資格が得られます。



昨年度の創業セミナー 創業塾の様子  
日程や講義内容は会議所だより6月号にて掲載予定!!

### 【香取市にぎわい再生支援補助金について】

商業の振興及び地域のにぎわいを再生することを目的として、市内で創業及び事業承継を行う人が対象となる補助金です。

対象者: 市内で創業および事業承継を行う者で創業の日、事業承継の日の翌日から起算して6ヶ月を経過しておらず、かつ香取創業塾を修了したもの

補助率: 補助対象額の1/2  
補助上限: 50万円

※詳しい交付要綱についてはお問い合わせ下さい。

【創業相談窓口】 電話: 0478-54-2244

Webサイト『香取創業塾』から去年の講義の様子を見ることができます。

### 「軽減税率対策補助金」と「キャッシュレス・消費者還元事業」の概要

軽減税率対策補助金は、複数税率対応のため、中小・小規模事業者の皆様がレジやシステムの導入・改修をする際にご利用いただけます。キャッシュレス・消費者還元事業は、決済端末の導入、決済手数料軽減、消費者へのポイント還元等を支援する制度です。

- ※1 補助上限: 1000万円(発注システム)、150万円(受注システム)。ハードウェアや一部パッケージ製品の自己負担額は異なる
- ※2 補助上限: 150万円。ハードウェアや一部パッケージ製品の自己負担額は異なる
- ※3 3万円未満のレジの場合は自己負担額が1/5となる。タブレットは自己負担額が1/2となる  
補助上限: レジ1台あたり20万円、券売機1台あたり20万円。1事業者あたり上限200万円(別途、商品マスタの設定費用に対する補助あり)
- ※4 中小・小規模事業者は5%還元、フランチャイズ等の場合は2%還元となる。還元対象となる取引は4月以降に発表予定だが自動車や新築住宅の購入、医療・福祉や学校等の取引、高換金性の非課税取引、風営法・暴対法関連は対象外となる
- ※5 本制度の対象となる決済事業者を利用した場合に限られる(フランチャイズ等の事業者は対象外)
- ※6 本制度の対象となる決済事業者が提供する端末に限られる(フランチャイズ等の事業者は対象外)

お問合せ先

軽減税率対策補助金事務局 ☎0120-398-111 <https://kzt-hojo.jp/>  
キャッシュレスポイント還元窓口 ☎0570-000-655 <https://cashless.go.jp/>

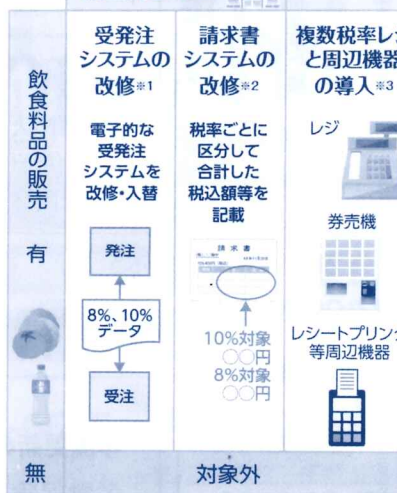
消費税率引き上げ・軽減税率対策に関するご相談は 佐原商工会議所へ!!

### 軽減税率対策補助金 自己負担額 1/4

2019年9月30日までに導入・修正・支払が必要

受発注システム (B型)	請求書システム (C型)	レジと周辺機器 (A型)
受注	請求書	レジ

流通段階BtoB

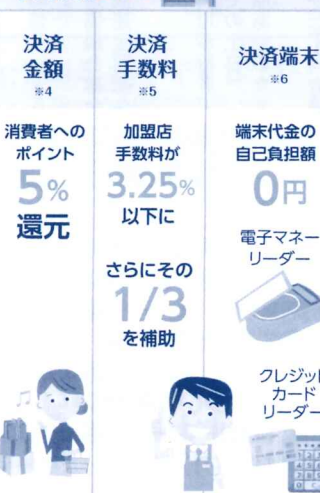


### キャッシュレス・消費者還元事業

2019年4月初旬から

中小・小規模事業者の登録も開始予定  
実施期間: 2019年10月～2020年6月

小売段階BtoC



地域と共に、創業明暦3年(1657)

お菓子のことなら **虎屋**

香取市佐原1717 TEL.0478-52-2413

- ◆電灯・動力設備 ◆高圧受変電設備
- ◆空調設備・LAN工事 ◆TV・自動火災報知設備

設計・施工一式 **高岡電気株式会社**

香取市観音 767-1 ☎0478-58-1443



冷凍食品輸送のバイオンア  
(有)椎名急送 香取市返田735  
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

(株)ごうこ小倉会計事務所  
郷古明子税理士事務所

代表取締役 税理士 郷古明子  
香取市北3丁目-11-2 KY コーポレーション2F  
☎0478-52-3960 fax0478-52-2153



VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米 (油槽船)

海運業界の拡大・発展に寄与し日本のエネルギーの安定・輸送に貢献する

千葉商船株式会社



あなたの街の **水戸証券**  
佐原支店 0478-55-0310

内科・消化器内科 **坂本医院**  
休診日(日・祝日)午後休診(火・土)  
香取市佐原口 2028-43  
☎0478-52-3381

**佐原税理士法人**  
北オフィス  
税理士 行政書士 佐藤 公彦  
〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F  
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

豊かな自然を未来へ届けたい  
**有限会社 小倉商店**  
代表取締役 小倉万明  
香取市扇島2113  
電話0478-56-0430

Pierce One Motorcycles  
専属メカニックのいるバイクライフ  
0478-59-1030  
ピアスワンモーターサイクルズ

円心で親身に対応いたします。  
**円心司法書士事務所**  
司法書士 植野 玄治 司法書士 大塚 千鶴  
不動産登記・商業登記・相続財産管理・裁判業務・その他法律問題  
国道356号線沿い・佐原消防署前  
☎0478-79-0370

佐原商工会議所だよりは、次号より一日発行になります。

### お知らせコーナー

- ◎相談ごと・・・
  - 経営診断(巡回診断)
    - 5月21日(火)午後1時より
    - 経営全般について診断
    - 中小企業診断士 友光 俊郎氏
  - 記帳継続指導
    - 随時
    - 日々の帳簿の付け方など
  - 法律相談(有料・会員は補助あり)
    - 毎週火曜日 午後1時から4時
    - 佐原法律相談センター(佐原商工会議所内)
    - 事前予約制 TEL043-227-8983
    - 千葉県弁護士会所属弁護士
- ◎お買い物・・・
  - 薬師市
    - 5月11日(土)・25(土)午前9時から11時まで
    - 薬師堂境内(東通り)
    - 東通り商店会

薬師市 5/11(土)・5/25(土)限り  
**お買い物割引券**  
本券1枚で1回のお買上より100円値引きいたします。

- さわら青空市
  - 5月18日(土)・6月1日(土)
  - 【毎月第1・第3土曜日】
  - 午前9時から正午
  - 佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場
  - 農産物、加工品、衣料品その他 雨天中止
- 骨董市・町並み青空市
  - 5月5日(日)午前8時～12時
  - 【毎月第1日曜日】
  - 八坂神社境内
  - お問い合わせ：  
佐原町並み交流館 52-1000

9(日)	8(土)	4(火)	2(日)	1(土)	6(木)	30(水)	25(土)	21(火)	17(金)	15(水)	10(金)	5(月)
小野川両岸歩行者天国	小野川両岸歩行者天国	佐原の大祭運営部会第1回会議	スティーバル	第14回水郷佐原あやめフェスティバル	第13回小野川両岸歩行者天国(16日までの土日)	市租税教育推進協議会総会(市役所) 開商連定期総会(立川市)	水郷佐原あやめ祭り(23日)	水郷佐原あやめ祭り(26日)	青年部総会	県連第1回専務理事会(千葉)	県連第1回専務理事会	5月10日から6月9日まで

### 会員紹介

#### (株)ウィズホーム

本社住所/香取市北2-12-13  
ショールーム/稲敷市西代1510  
TEL / 0120-666-954  
HP URL / www.withhome-k.com/

ウィズホームでは、子育てしやすい動線はもちろん、女性目線で家事が少しでも楽になる家をご提案したいと考えております。当社の建築士は社長をはじめ、7名のうち6名が女性建築士、主婦や子育ての実体験を生かし「女性とつくる女性に優しい家」をコンセプトにしております。そして弊社は最初から女性建築士が、お客様の希望・夢を設計し、家が建ちあがるまで担当建築士が共に家づくりのお手伝いをさせていただいております。リフォームも女性アドバイザーが最初から最後まで入り、女性ならではの細やかな気配りと確かなアドバイザーで家づくりをサポートさせていただいております。



### 健康体操

日時 5月14日(火)13:30～  
場所 佐原商工会議所4F  
参加者 一般の方大歓迎  
参加費 (300円)傷害保険他費用として  
インストラクター 鶴澤友香さん  
バスタオルかヨガマット、  
運動靴、飲み物  
運動しやすい服装

申込み・お問合せ  
佐原商工会議所  
TEL54-2244 FAX55-1501

### 第13回 小野川両岸歩行者天国の実施について(お知らせ)

香取市等主催団体は、地域資源を活かしたまちづくりを推進しております。本年も「水郷佐原あやめ祭り」シーズンを迎え、県内外からの観光客が、伊能忠敬翁関連施設をはじめ由緒ある小野川沿いの町並み景観等散策に訪れます。こうしたことから実行委員会では、香取市産業観光「心の観光」の一環として、観光客等来街者が安全かつ安心して歴史的な町並みを散策できる場を確保すると共に、商店街の活性化を図るため、昨年同様に歩行者天国を実施することになりました。つきましては、下記の実施期間中、地域関係者の皆様方のご理解を賜り、ご協力下さいませようお願いいたします。

- 記
- 歩行者天国実施期間及び時間
    - (1)あやめ祭り期間中の土・日曜日(6日間)
      - 6月1日(土)、2日(日)、8日(土)、9日(日)、15日(土)、16日(日)
      - 実施日の午前10時～午後3時まで(5時間)
  - 実施場所及び区間
    - 小野川両岸道路の一部区間
    - (本宿側)共栄橋～市川米店先の区間
    - (新宿側)共栄橋～白鳥石材(角地)の区間
  - 交通規制の方法
    - (1)車両進入禁止
    - (2)自転車乗り入れ禁止

小野川両岸道路 交通規制区間(略図)

《小野川両岸歩行者天国実行委員会》  
(主催)香取市・佐原商工会議所・(社)水郷佐原観光協会  
NPO小野川と佐原の町並みを考える会

### CHUKEI ポイントカード情報

- 令和元年5月のイベント
- ①高速バス乗車回数券1枚 (佐原～東京1,750円区間) 限定20枚 お一人様2枚まで(1400ポイント)
  - ②馬場の最上白味噌(600ml) 限定10本 お一人様1本まで(700ポイント)
  - ③スーパーついで 買物券(1,000円) 限定10組 お一人様1組まで(750ポイント)
- 受付:5月13日(月)～無くなり次第終了  
◆お問合わせ先:協同組合 佐原信販 TEL52-3798

### 千葉労働局より 労働保険

年度更新の申告・納付時期は**6月3日(月)～7月10日(水)**です。  
労働保険事務組合へ委託されている事業所の皆様は、上記の期日までに提出願います。

**出張撮影いたします**  
料理・建築・商品・イベントなど商写写真、そして七五三・お宮参り・ご家族・記念日・ウェディングなどの出張撮影致します。  
お気軽にお問い合わせ、お待ちしております。  
photo 12B ワンツビーフォト TEL090-8732-6184 E-mail:12b@gmobb.jp

本当に使える英会話を学ぼう！  
無料体験レッスン受付中  
**ザプリー English Class**  
佐原ニ 1365-1・080-4328-7711  
english@zaprianov.com

G さわら料理教室 green Beans  
**えんどうまめ**  
レッスンコース  
カフェご飯、基本と定番料理、パン、お菓子  
〒287-0002 千葉県香取市北1-132 豊島ビル201  
090-8743-7682 緒方由美子

PUB&PIZZA **MILANO** ミラノ  
12時OPEN!!4/1(月)よりカフェタイムスタート!  
話題のタピオカドリンク始めます!!  
TEL0478-55-1154 第二水曜・木曜定休  
香取市佐原ホ1237 12時～25時OPEN

総合リサイクルショップ  
**買取金太郎**  
金時計 バック 金切手 カメラ ギフト 玩具 酒 工具  
TEL0478-79-5912 佐原駅北口交差点角  
買取金太郎 エキテン

女性だけの30分健康体操教室  
**Curves**  
The power to amaze yourself!  
カーブスサワラシティ  
TEL: 0478-79-7660

**平成から令和へ**  
新元号移行はお済みですか。  
**佐原印刷株式会社**  
〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573  
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp

マル経資金(年1.21%)4/1現在  
無担保・無保証 融資額2,000万円以内  
返済 運転(7年以内)・設備(10年以内)  
融資対象:従業員が20人以下  
(商業・サービス業では5人以下)

返済金の準備と中小機構がお手伝いします！  
安心 安全 目がついた  
**小規模企業共済**  
こんな悩みにお応えします  
年金だけでは不十分で、不安がある  
自分で積み増すには、どんなものがあるの？